

<p align="center">Le Programme Triennal d’Immobilisation et Budget de Pierrefonds-Roxboro Sommaire pour les Propriétaires et Résidents</p>	<p align="center">3-year Program Capital Expenditures and Budget of Pierrefonds-Roxboro A summary for Proprietors and Residents</p>
<p>6 aout 2012 - Réunion pour adopter le PTI 2013-2014-2015 26 sept 2012 2 réunions, dont une pour adopter le budget 19 :00</p> <p>(1) Réunion pour adopter le PTI 2013-2014-2015</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette réunion était le 6 aout 2012 • Le Plan Triennal d’Immobilisation (PTI) est une prévision de comment des millions de dollars des contribuables pourront possiblement être dépensés au cours des 3 prochaines années • Souvent les dépenses du PTI sont réalisées en faisant des emprunts d’argent de la part des contribuables • Le plus récent PTI a été adopté le 6 aout 2012 a 19 :00 • À ~18:50 la greffe distribue 1 page sur le PTI (Cliquez ici), • À 19 :00 – la réunion commence avec période de questions (Notez que le conseil permet aux résidents de poser des questions sur le PTI mais les résidents n’ont essentiellement pas d’information, sauf la page distribuée quelques minutes auparavant) <p>En réponse aux questions des résidents sur le PTI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Très peu de résidents étaient présents • On demande des questions sur la dette d’arrondissement • Le directeur indique que l’arrondissement a présentement une dette d’environ \$69 millions (<i>ceci représente un peu plus de \$1000 par résident</i>) L’arrondissement semble ne pas afficher ce type d’information a son site web • Il y a de l’intérêt à savoir comment les prévisions du PTI vont impacter la dette mais il est difficile de comprendre les détails offerts en réponse <p>Voir informations sur le budget et sur des liens d’intérêts sur les pages qui suivent</p>	<p>Aug 6 2012 – meeting to adopt the PCE 2013-2014-2015 Sept 26 2012 – 2 meetings, one for the budget at 19 :00</p> <ul style="list-style-type: none"> - Meeting to adopt PCE 2013-2014-2015 - This meeting was on Aug 6 2012 - The three-year program of capital expenditures (PCE) is a forecast of how millions of taxpayer dollars could possibly be spent over the next 3 years - Often PCE expenditures are paid for by taking out loans on behalf of taxpayers - The most recent PCE was adopted on Aug 6 2012 19:00 - At ~6:50 p.m. the clerk distributes one page with PCE info - At 7 pm meeting begins with questions from the public. (Note that council allows residents to ask questions on the PCE yet residents have essentially no information on the PCE except the one page distributed ~10 minutes earlier) <p>In response to questions from residents on the PCE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Very few residents were present - There was a question about the borough debt - The Director stated that the borough currently has \$ 69 million in outstanding loans (represents a little over \$1,000 per resident) The borough does not seem to display debt related information on its web site - There is interest in better understanding how the projected PCE expenses may impact borough debt but the details offered in response are difficult to follow <p>See information on the budget and access to links of interest on the pages that follow</p>

(2) Budget 2013 – Pierrefonds-Roxboro

- 2 réunions du conseil pour le budget 2013
- Soit le Sept 26 2012 à 19 :00(budget) et 19 :30 (extraordinaire)
- Arrivez à 18 :45 pour inscription pour poser des questions
- Il ne semble pas y avoir de l'info pour les résidents à l'avance
- Voir des questions possiblement d'intérêts dessous
- Voir aussi figures 1 à 3 qui démontrent tendances des budgets

Questions d'intérêt concernant le budget 2013

Impact fiscal pour les contribuables

- Il y aura une augmentation des taxes? Combien?
- Comment l'arrondissement prévoit réduire les coûts en 2013?
- Quels seront les secteurs qui auront des coupures, quels types de sacrifices peut-on attendre devoir faire?
- L'arrondissement et la Ville veulent construire plus de 6000 résidences dans le secteur ouest de Pierrefonds-Roxboro.
[L'arrondissement et la Ville ont-ils démontré clairement et objectivement que les taxes collectées de ces nouvelles constructions par la suite seront suffisantes pour payer les services nécessaires ou est-ce que ces projets vont endetter les résidents encore plus?](#)
- Comment l'arrondissement et la Ville pensent développer le secteur ouest sans endetter les résidents encore plus?
- Comment la réforme introduite par M. Applebaum et la Ville va affecter les taxes des contribuables?
- Qu'en est-il des taxes spéciales d'arrondissement? Seront-elles continuer? Quand cesseront-ils?

Comment serons-nous protégés contre la collusion?

- Quelles mesures ont été mises en place pour protéger l'argent des contribuables contre les risques de collusion?
- Est-ce que les soumissions sont surveillées attentivement par l'administration pour dépister des risques de collusion?
- Y a-t-il beaucoup de sous-traitance de la part de ceux qui gagnent des soumissions? Est-ce que l'arrondissement travaille pour protéger les contribuables contre les risques de hausse des coûts liés à la sous-traitance
- Est-ce que l'arrondissement va mettre à la disposition du public une base de données avec toutes les informations associées aux contrats d'arrondissement, notamment, les offres, les détails, les gagnants, les perdants, etc.
- Pourquoi ne pas utiliser un système à 2 enveloppes pour recevoir des soumissions: 1 enveloppe pour décrire les qualifications, ensuite un 2^e enveloppe pour décrire le coût associé à la soumission

(2) Budget 2013 – Pierrefonds-Roxboro

- 2 council meeting for Budget 2013
- Sept 26 2012 at 19 :00 (budget) & 19 :30 (special meeting)
- Arrive by 18 :45 to register for asking questions
- There does not appear to be info for residents ahead of time
- See questions of interest below
- See figures 1-3 below showing trends in budgets

Questions of interest regarding the 2013 Budget

What will be the impact on taxpayers

- Will there be a tax increase? How much?
- How is borough planning to keep costs down in 2013?
- What are areas in which there will be cuts, what types of sacrifices can we expect to have to make?
- The borough and City want to build over 6,000 residences in western Pierrefonds-Roxboro. [Have you clearly and objectively demonstrated that the anticipated taxes collected afterward will be sufficient to pay for services needed or will those projects bring taxpayers further into debt?](#)
- How will aggressive development proposed by the borough going to impact the cost to taxpayers who must pay for associated services?
- How is the reform brought in by Mr. Applebaum and the City going to impact taxpayers?
- What about borough special taxes? Will these continue? When will they stop?

How are we increasing protection against collusion

- What measures if any have been implemented to guard taxpayer dollars against risks of collusion?
- Does the administration monitor bids carefully, winners and losers of bids, to detect trends that may indicate collusion?
- Is there much subcontracting from those who win bids for contracts? Is borough working to protect taxpayers against the risks of higher costs associated to subcontracting
- Will the borough make available a public database of all information associated to borough contracts including, bids, details, winners, losers, etc.
- What about using a 2 envelope system for receiving submitted bids: 1 envelope outlines qualifications, 2nd envelope contains costs submitted.

Le Budget et le PTI et les impacts environnementaux

- Comment les projets vont respecter l'objectif 22 de notre plan d'urbanisme, cela a-t-il été évalué?
- Y a-t-il eu une évaluation de la façon dont le budget, le PTI et les projets auront un impact sur l'environnement
- Avons-nous évalué comment minimiser les impacts liés au changement climatique tel que prescrit par l'objectif 22 du plan d'urbanisme?
- Est-ce que le budget et le PTI ont été évalués par rapport au nouveau plan de développement durable? Avons-nous accès à cette étude?
- S'il est démontré au cours de l'année à venir que certains projets dans le budget ou PTI vont à l'encontre de notre plan d'urbanisme ou de notre plan de développement durable, comment ce conflit sera remédié?
- Combien d'argent budgètons-nous pour corriger les croisements de tuyaux d'égout en 2013?

Quelques suggestions pour améliorer la participation des propriétaires et résidents dans le processus budgétaire

- Pourquoi ne pas avoir des rencontres avec les résidents beaucoup plus tôt de manière à mieux collecter l'information des résidents?
- Rendre l'information PTI disponible aux résidents plus tôt
- Faire une présentation aux résidents pour offrir contexte et historique, tel que décrit dans ce guide
- Ne pas faire réunion la semaine de rentrée scolaire ou en pleine période de vacances d'été
- Assurez une vérification externe des documents comme on le faisait auparavant
- Résidents devraient être mieux informés par l'arrondissement de sorte à pouvoir être bien plus impliqués dans les discussions des PTIs
- Mieux communiquer, plus souvent et plus clairement, les priorités de l'arrondissement et la Ville
- Synthétiser l'information de manière à ce que M. et Mme tout l'univers puisse s'y reconnaître et contribuer leurs points de vue, présentement c'est APRPR qui tente de faire ce travail
- Voir comment les autres villes ex : Vancouver, Ottawa, Winnipeg consultent avec leurs résidents
- Rendre le processus de consultation budgétaire et du PTI plus harmonisé aux horaires de vies familiales et activités sportives
- Ne pas ternir le registre des demandes de prêts pour le PTI en Janvier et Février quand la participation des résidents est rendue plus difficile par le temps hivernal et par les nombreux résidents qui ne sont pas présents dans l'arrondissement à ce temps de l'année
- Entreprendre des démarches pour permettre la participation électronique aux registres concernant le PTI, surtout si les

Budget and PCE and environmental impacts

- How are projects respecting Objective 22 of urban plan? Has this been evaluated?
- Has there been an evaluation of how the budget, PCE and projects will impact the environment
- Has the borough evaluated how to minimize impacts associated with climate change as per Objective 22 of the urban plan?
- Has budget and PCE been evaluated against the new sustainable development plan? Can we see this study?
- If it is shown during the coming year that some projects in the budget or PCE go against our urban plan or our sustainable development plan, how will this conflict be addressed?
- How much money is budgeted in 2013 to fix the problem of cross connected sewer pipes

Some suggestions to improve to participation in the budget process

- Why not meet with residents well in advance of adopting the budget to get more feedback from residents?
- Make PCE information available much earlier to public
- Make a presentation to residents to provide context and history, as described in this guide
- Do not hold meeting during back to school week or in the middle of summer vacation
- Ensure all document externally audited as done in the past
- Residents to be much better informed by the borough so residents can better participate in PCE related discussions
- More real public consultation well in advance to better understand the priorities of taxpayers
- Better communication, more often and more clearly the priorities of the borough and the City
- Synthesize information so that the average resident can easily understand the information and as a result, better contribute their views, presently it is the APRPR trying to do this
- See how other cities like Vancouver, Ottawa and Winnipeg are consulting with their residents on budget matter in a way that appears more open and participatory manner
- Make the consultations related to budget and 3 year Plans better able to accommodate the realities of family life schedules
- Do not offer the public register on the 3 year plan loan requests in January and February when the participation of residents is made more difficult by the winter weather and by the many residents who are not present in the borough at this time of the year

registres sont offerts durant la période hivernale et pour encourager la participation de ceux/celles qui ont de la difficulté à se déplacer pour participer aux registres (ex : personnes âgées, familles avec jeunes enfants, etc.)	- Take steps to allow electronic voting in the public registers especially if the registers scheduled during the available winter. E-voting would encourage the participation of those / those who have difficulty traveling to participate in the registers (i.e. people seniors, families with young children, etc.).
---	---

Table 1.1
Description des noms et identificateurs de projets PTI de Pierrefonds-Roxboro
Project numbers and names for PCE for Pierrefonds-Roxboro

Catégorie / Category	Projet / Project	Sous projet / Sub project
PROTECTION D'ACTIFS		
Réfection routière et drainage Road repair and drainage work	55713	Sous projet 0555713000
Remplacement d'équipements électriques Replacement of electric equipment	59513	0559513000
Réaménagement de parcs locaux Réhabilitation of neighbourhood parks	34513	0534513000
Remplacement de véhicules Replacement of vehicles	68013	0568013000
Protection d'immeubles Protection of buildings	66513	0566513000
Remplacement d'équipement de bureau Replacement of office equipment	57213	0557213000
NOUVEAUX ACTIFS NEW ASSETS		
Aménagement de nouveaux parcs locaux Planning of new neighbourhood parks	32513	0532513000
Honoraires professionnels Professional Fees	16513	0516513000
Construction d'immeubles Construction of buildings	30060	0230060000
B - AUTRES SOURCES DE FINANCEMENT – PROMOTEURS		
Travaux d'infrastructures pour développements domiciliaires Infrastructure work in residential developments	16513	0516513000

Figure 1

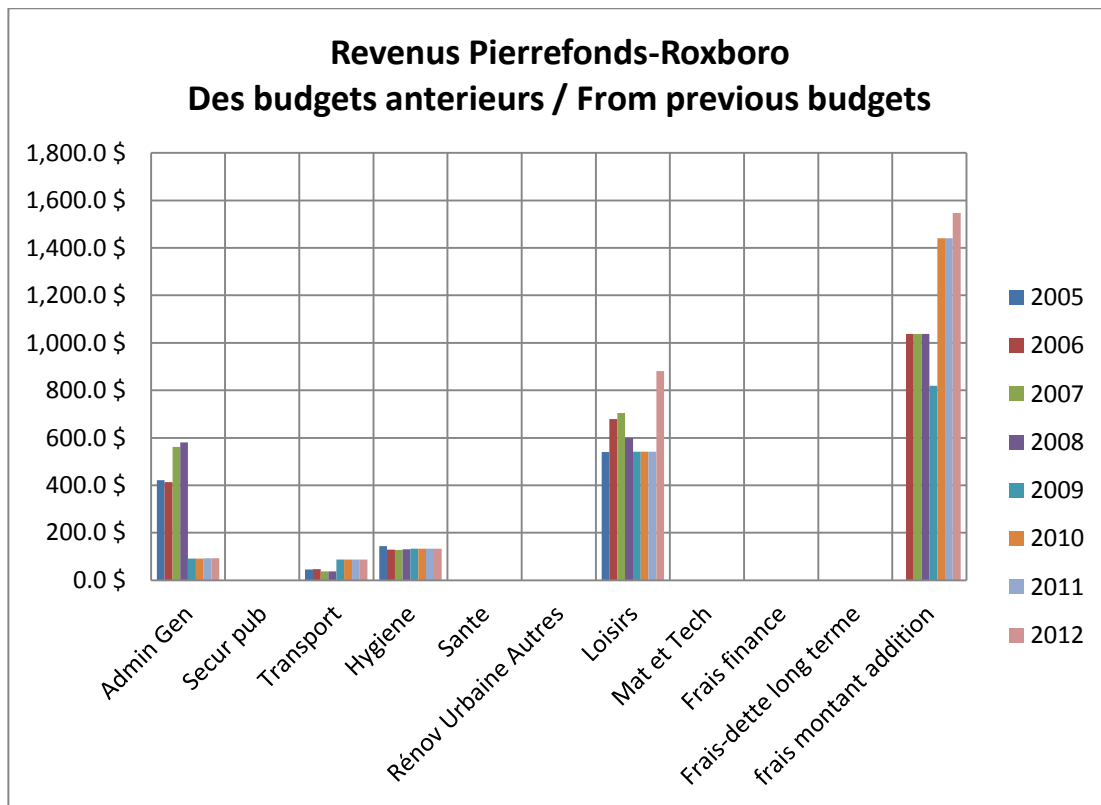


Figure 1 – Résumé des tendances des revenus – Summary trends in Revenus

- Pourquoi moins de revenus administrations générales depuis 2009?
- Revenus loisirs constants mais plus bas que les années antérieures
- ***Que sont ces revenus provenant des frais pour montants additionnels?***

Figure 2

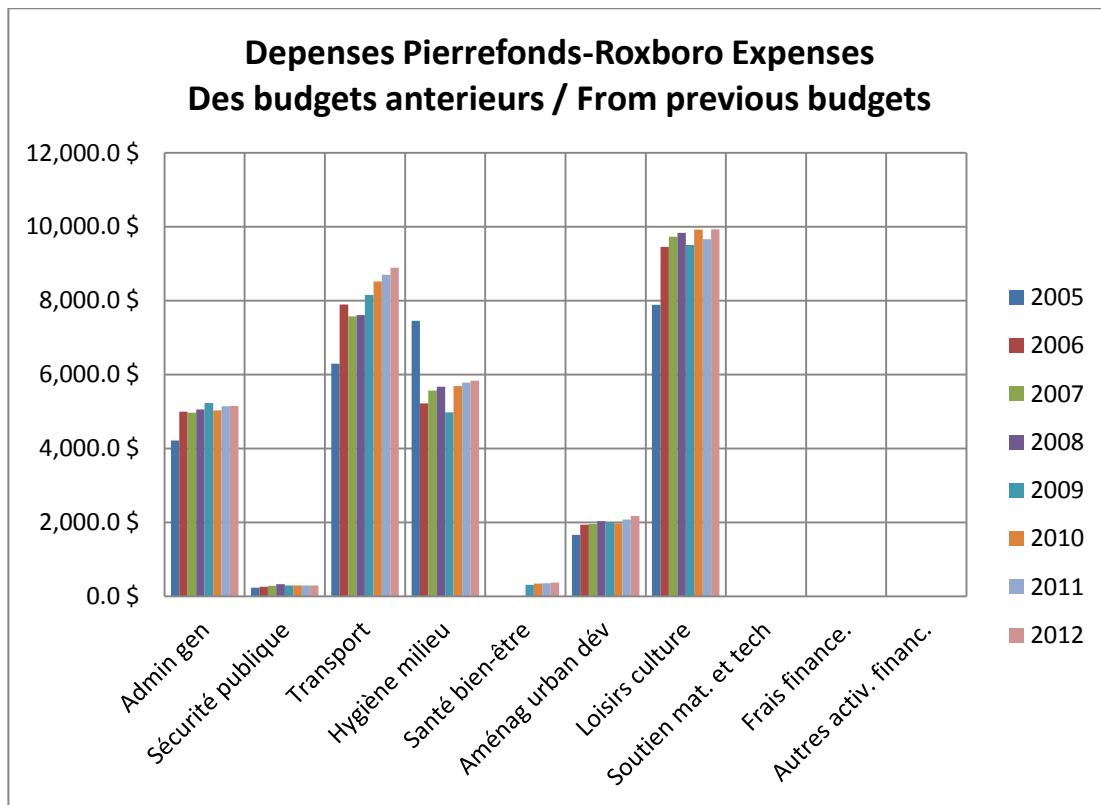


Figure 2– Résumé des tendances des dépenses – Summary of trends in expenses

- General administration expenses appear to be increasing slightly
- No recent increases and possible decreases in public security despite concerns of residents
- Transportation related expenses increasing significantly
- Hygiene related expenses varies but appears to be slightly increasing
- Santé et bien être?
- Aménagement urbain et développement – increasing expenses
- Loisirs et culture – increasing expenses

Figure 3

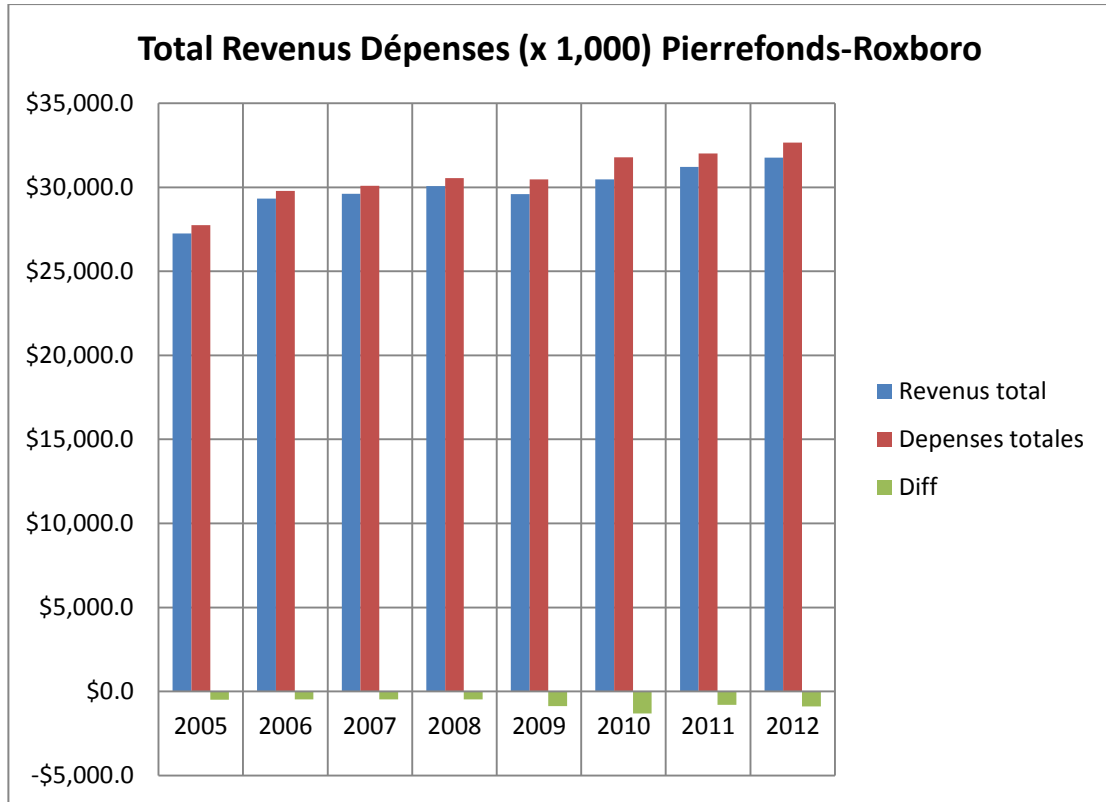


Figure 3– Résumé différences Revenus – Dépenses // Summary differences Revenues – Expenses

- Il semble que nos dépenses deviennent de plus en plus élevées comparé aux revenus
- It appears that our expenses are increasingly bigger than our revenues

Liens d'intérêts / Links of interest

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Site web de l' Association des proprietaires et residents de Pierrefonds-Roxboro (APRPR <u>http://aprpr.org</u>- Page APRPR avec liens a divers documents sur les finances d'arrondissement, incluant les rapports du maire- Site web de l'arrondissement avec documents financiers de Pierrefonds-Roxboro- Un guide pour les Propriétaires et Résidents sur Le Programme Triennal d'Immobilisation et le Budget de Pierrefonds-Roxboro – Ceci est un document avec beaucoup plus de détails sur le PTI et le Budget- Contrats à Montreal – Voir divers articles de la Gazette sur la collusion a : http://aprpr.org/?p=4532- Cliquez ici - analyse informelle des comptes de taxes 2004-2012 pour Pierrefonds-Roxboro- Draft letter to Mr. Applebaum - <u>http://aprpr.org/?p=4952</u> | <ul style="list-style-type: none">- Web site of the Association of Proprietors and Residents of Pierrefonds-Roxboro (APRPR) <u>http://aprpr.org</u>- APRPR web page with links to various analysis documents concerning borough finances- Pierrefonds-Roxboro web site posting borough financial documents- A guide for Residents on the 3-year Program of Capital Expenditures (3yr-PCE) and the Budget of Pierrefonds-Roxboro – this is a document which contains much more detail and analysis concerning the PCE and Budget- Contracts in Montreal – See various articles on collusion at : http://aprpr.org/?p=4532- Cliquez ici - analyse informelle des comptes de taxes 2004-2012 pour Pierrefonds-Roxboro- Draft letter to Mr. Applebaum - <u>http://aprpr.org/?p=4952</u> |
|--|--|